

inglés LID

Ramón Ribes y John Giba se unen para proporcionar las claves para que médicos y personal sanitario saquen el máximo partido a su inglés en congresos médicos, artículos y presentaciones.

INGLÉS MÉDICO Y SANITARIO



FICHA TÉCNICA:

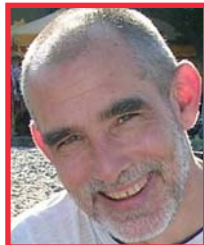
Autores: Ramón Ribes y John Giba • Editorial: LID Editorial Empresarial

Colección: Diccionarios LID • EAN-ISBN13: 9788483561171 • Precio: 24 euros

Formato en centímetros: 15x22 • Encuadernación: Rústica • Número de páginas: 352

Sobre los autores

Ramón Ribes es radiólogo, doctor en Medicina y licenciado en Derecho. Trabaja para RESSALTA (servicio de radiología del Hospital de la Cruz Roja de Córdoba) y es profesor adjunto del departamento de radiología del Health Science Center de la Universidad de Texas. Forma parte de LID Conferenciantes, la red de los mejores especialistas en empresa, (rri@lidconferenciantes.com), como experto en desarrollo personal y coaching ejecutivo, gestión del tiempo y del estrés, y mejora personal.



John Giba es licenciado en Psicología por la Universidad de Pittsburgh (Pensilvania). En 1985 llegó a España y desde 1988 trabaja en la traducción y corrección de textos científicos para revistas y sociedades científicas españolas. Desde hace cuatro años está especializado en la enseñanza del inglés científico a través de cursos y seminarios.

Índice

Introducción

PRIMERA PARTE. Inglés escrito

Introducción

1. Inglés en el mundo
2. La importancia del inglés en la ciencia
3. Consejos generales sobre el estilo

La mecánica

1. Gramática
2. Ortografía
3. Diferencias entre el inglés americano y el inglés británico
4. Palabras de origen grecolatino en el inglés médico
5. Puntuación

Redactar publicaciones científicas

1. Consideraciones generales
2. El artículo original (original report)
3. Case reports (a propósito de un caso)
4. Artículos de revisión (review articles)

Otros escritos

1. Pósteres
2. Propuestas de becas
3. Cartas
4. Informes para el paciente.

SEGUNDA PARTE. Inglés oral

Introducción al inglés oral

1. Las diez preguntas «obligatorias»
2. Sé tú mismo y disfruta
3. Espontaneidad

Cómo preparar una comunicación oral en inglés

1. Investigación (research)
2. Diseño (design)
3. Ensayo (rehearsal)
4. Prepuesta en escena (pre-delivery)

La puesta en escena

1. Tipos de presentaciones
2. Tu turno
3. Subida a escena
4. El meollo de la presentación
5. Resumiendo
6. Feedback y reflexiones
7. ¿Cómo evitar problemas técnicos durante la presentación?
8. Cómo vestirse para una presentación

Errores habituales en inglés médico científico hablado

1. Errores ortográficos (spelling mistakes)
2. Errores de pronunciación (pronunciation mistakes)
3. Terminología grecolatina (Latin and Greek terminology)
4. Acrónimos y abreviaturas (acronyms and abbreviations)
5. Cursos y congresos (courses and congresses)
6. Errores de socialización (mistakes in socializing). Errores habituales en diapositivas de presentaciones científicas en inglés

APÉNDICES

1. Los números
2. Palabras que se confunden a menudo
3. Falsos amigos
4. Verbos irregulares
5. Phrasal verbs
6. Prefijos, raíces y sufijos de origen grecolatino
7. Expresiones farragosas, expresiones vacías y tautologías
8. Pronunciación



La obra

Inglés médico y sanitario tiene como punto de partida la importancia del inglés médico a la hora de desarrollar actividades científico-médicas. Con este título Ramón Ribes y John Giba proporcionan una herramienta imprescindible para el profesional sanitario español medio cuyo nivel de inglés le dificulta el estudio de libros de inglés médico escritos en inglés.

« Aunque el nivel de conocimiento teórico del inglés de los profesionales sanitarios españoles es alto, debido a la falta de su uso en el día a día, el conocimiento del idioma desde un punto de vista eminentemente práctico está lejos de lo deseable. Por esta falta de dominio del inglés, son relativamente pocos los profesionales españoles que trabajan en el extranjero y son aún menos los profesionales extranjeros europeos que rotan en nuestro sistema sanitario. »

Con el fin de facilitar el aprendizaje del idioma en este sector, la obra se divide en dos partes claramente diferenciadas: inglés médico escrito e inglés médico hablado.

La primera parte del libro dedicada al inglés médico escrito recopila las técnicas para preparar y escribir artículos científicos, capítulos de libros o correspondencia, teniendo muy en cuenta que para algunos profesionales el inglés médico escrito será el único contacto con la lengua inglesa. Por ello, el objetivo fundamental de este apartado es ayudar a los lectores a aprender a comunicarse por escrito en inglés acabando con «la idea equivocada de que hay que revestir nuestras ideas con palabras sofisticadas y frases largas y retorcidas, porque es aquí donde fallan la mayoría de los españoles, sean cuales sean sus conocimientos de inglés».

El segundo apartado está centrado en el manejo del inglés médico hablado en entornos científicomédicos: charlas, congresos, hospitales...poniendo al alcance del lector un apéndice de pronunciación considerando que ésta «es fundamental a la hora de poder transmitir nuestras experiencias e integrarnos en la comunidad científica internacional».

Ambas partes ofrecen ejemplos, trucos y técnicas que facilitarán al lector el aprendizaje y la comunicación en inglés no sólo a doctores sino a todos los profesionales del sector sanitario en España y Latinoamérica.

Además, para facilitar el aprendizaje encontrarás ejercicios de apoyo en: **inglesLID.com**



Para más información:
laura.diez@lideditorial.com
veronica.aragon@lideditorial.com
91 372 90 03 • LIDeditorial.com

